TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN KRÔNG PẮC** TỈNH ĐẮK LẮK	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 09/2020/QĐST-VDS	*Krông Pắc, ngày 17 tháng 4 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ
V/v: Xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước.

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KRÔNG PẮC, TỈNH ĐẮK LẮK

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên họp: Ông Hoàng Long.

Thư ký phiên họp: Bà Trần Thị Thúy Vịnh - Thư ký Toà án huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk tham gia phiên họp: Bà Phạm Thị Thủy – Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 4 năm 2020, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Krông Pắc mở phiên họp công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số: 09/2020/TLST-VDS, ngày 30/03/2020, về việc xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước, theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số: 09/2020/QĐST-VDS, ngày 06/4/2020 gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

- *Người yêu cầu giải quyết việc dân sự:* Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk.

Người đại diện hợp pháp của người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Ông Lê Khắc Đ. Chức vụ: Chi cục trưởng - Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Võ Minh S. Chức vụ: Phó Chi cục trưởng - Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk.

(Theo Giấy ủy quyền số 471/QĐ - CCTHADS ngày 15/04/2020 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk).

- *Người phải thi hành án:* Ông Trần Đình D.

Địa chỉ: Thôn 16, xã H, huyện K, tỉnh Đắk Lắk.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Theo đề nghị xét giảm thi hành án khoản tiền án phí của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk tại công văn số 389/CCTHADS, ngày 13/03/2020 và lời trình bày của đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk tại phiên họp có nội dung như sau:

Căn cứ Bản án hình sự sơ thẩm số: 24/2012/HSST ngày 11, 12 và 14/5/2012 của Toà án nhân dân tỉnh Đắk Lắk và Bản án hình sự phúc thẩm số: 265/2012/HSPT, ngày 27/7/2012 của Tòa phúc thẩm, Toà án nhân dân tối cao tại Đà Nẵng.

Căn cứ Quyết định ủy thác thi hành án số: 50/QĐ-CCTHADS, ngày 25/02/2013 của Chi cục thi hành án dân sự tỉnh ĐL.

Căn cứ Quyết định thi hành án chủ động số: 342/QĐ-CCTHADS, ngày 04/3/2013 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk.

Theo các Bản án và các Quyết định thi hành án nêu trên thì ông Trần Đình D, trú tại Thôn 16, xã H, huyện K, tỉnh Đắk Lắk phải nộp 93.144.860 đồng (Chín mươi ba triệu, một trăm bốn mươi bốn nghìn, tám trăm sáu mươi đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ngày 24/3/2019 người thân của ông Trần Đình D đã nộp thay cho ông D được số tiền 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng), ngày 07/3/2019 Chi cục Thi hành án dân sự huyện K trích chuyển được số tiền 1.200.000 đồng (Một triệu hai trăm nghìn đồng). Năm 2019 ông Trần Đình D được Tòa án nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk xét giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp Ngân sách nhà nước số tiền 22.486.215đ (Hai mươi hai triệu, bốn trăm tám mươi sáu nghìn, hai trăm mười lăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm, tổng số tiền đã thi hành là 25.686.215đ (Hai mươi lăm triệu, sáu trăm tám mươi sáu nghìn, hai trăm mười lăm đồng). Ông Trần Đình D còn phải thi hành 76.280.199 đồng (Bảy mươi sáu triệu, hai trăm tám mươi nghìn, một trăm chín mươi chín đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Căn cứ biên bản xác minh điều kiện thi hành án ngày 28/02/2020 tại Thôn 16, xã H, huyện K của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk xác định: Trước khi phạm tội ông Trần Đình D có đăng ký hộ khẩu thường trú tại Thôn 16, xã H, huyện K, tỉnh Đắk Lắk. Hiện nay ông D đang chấp hành án phạt tù, thời gian chấp hành hình phạt tù là 20 (Hai mươi) năm tính từ ngày 09/3/2010 tại trại giam ĐT, huyện M, tỉnh Đắk Lắk.

- Về tài sản: Tại địa phương và nơi đang chấp hành án ông Trần Đình D không có bất cứ tài sản nào để đảm bảo cho việc thi hành án.

Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk đề nghị Toà án nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk căn cứ vào điểm a khoản 3 Điều 61 Luật thi hành án dân sự năm 2008, được sửa đổi bổ sung năm 2014 và điểm a

khoản 1 Điều 5 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao để xét giảm một phần nghĩa vụ thi hành án dân sự đối với ông Trần Đình D trên số tiền còn phải thi hành.

Cụ thể: Đề nghị xét giảm số tiền bằng ¼ nghĩa vụ còn phải thi hành án là: ¼ của số tiền 76.280.199 đồng = 16.864.661 đồng (Mười sáu triệu, tám trăm sáu mươi tư nghìn, sáu trăm sáu mươi mốt đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Tại Công văn số 09/VKS, ngày 23/03/2020 và tại phiên họp đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk thể hiện quan điểm chấp nhận đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk về về giảm nghĩa vụ thi hành án dân sự số tiền 16.864.661 đồng (Mười sáu triệu, tám trăm sáu mươi tư nghìn, sáu trăm sáu mươi mốt đồng), tiền án phí dân sự sơ thẩm cho người phải thi hành án ông Trần Đình D.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của các đương sự và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Toà án nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk nhận định:

Theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 24/2012/HSST, ngày 11, 12 và 14/5/2012 của Toà án nhân dân tỉnh Đắk Lắk; Bản án hình sự phúc thẩm số: 265/2012/HSPT, ngày 27/7/2012 của Tòa phúc thẩm, Toà án nhân dân tối cao tại Đà Nẵng; Quyết định ủy thác thi hành án số: 50/QĐ-CCTHADS, ngày 25/02/2013 của Chi cục thi hành án dân sự tỉnh ĐL và Quyết định thi hành án chủ động số: 342/QĐ-CCTHADS, ngày 04/3/2013 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk thì ông Trần Đình D, trú tại Thôn 16, xã H, huyện K, tỉnh Đắk Lắk phải nộp 93.144.860 đồng (Chín mươi ba triệu, một trăm bốn mươi bốn nghìn, tám trăm sáu mươi đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Ngày 24/3/2019 người thân của ông Trần Đình D đã nộp thay cho ông D được số tiền 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng) tiền án dân sự sơ thẩm. Ngày 07/3/2019 Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk trích chuyển được số tiền 1.200.000 đồng (Một triệu hai trăm nghìn đồng) tiền án dân sự sơ thẩm. Năm 2019 ông Trần Đình D được Tòa án nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk xét giảm số tiền 22.486.215đ (Hai mươi hai triệu, bốn trăm tám mươi sáu nghìn, hai trăm mười lăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm, tổng số tiền đã thi hành là 25.686.215đ (Hai mươi lăm triệu, sáu trăm tám mươi sáu nghìn, hai trăm mười lăm đồng). Ông Trần Đình D còn phải thi hành 76.280.199 đồng (Bảy mươi sáu triệu, hai trăm tám mươi nghìn, một trăm chín mươi chín đồng)

Theo quy định tại điểm a, khoản 3 Điều 61 Luật thi hành án dân sự:

"3. Người phải thi hành án đã thi hành được một phần khoản thu nộp ngân sách nhà nước mà thuộc trường hợp quy định tại điểm a khoản 1 Điều này thì được xét giảm một phần nghĩa vụ thi hành án khi có một trong các điều kiện sau đây:

a) Hết thời hạn 05 năm, kể từ ngày ra quyết định thi hành án mà phần nghĩa vụ còn lại có giá trị từ 10.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, mỗi lần giảm không quá một phần tư số tiền còn lại phải thi hành án".

Căn cứ vào điều luật viễn dẫn trên, đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án, ông Trần Đình D đã thi hành được một phần khoản thu nộp ngân sách nhà nước, hiện nay ông D đã thi hành được 25.686.215đ (Hai mươi lăm triệu, sáu trăm tám mươi sáu nghìn, hai trăm mười lăm đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm. Ông Trần Đình D còn phải thi hành 76.280.199 đồng (Bảy mươi sáu triệu, hai trăm tám mươi nghìn, một trăm chín mươi chín đồng).

Tại địa phương và nơi đang chấp hành án ông D không có bất cứ tài sản nào để đảm bảo cho việc thi hành án. Vì vậy, ông Trần Đình D đủ điều kiện được giảm không quá một phần tư số tiền còn lại phải thi hành án đối với số tiền còn lại phải thi hành là 76.280.199 đồng, tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Cụ thể: Ông Trần Đình D được giảm ¼ số tiền còn phải thi hành án là: ¼ của số tiền 76.280.199 đồng = 16.864.661 đồng (Mười sáu triệu, tám trăm sáu mươi tư nghìn, sáu trăm sáu mươi mốt đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Xét thấy, đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk và ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Krông Pắc, tỉnh Đắk Lắk là có căn cứ, phù hợp với điểm a, khoản 3 Điều 61 luật Thi hành án dân sự năm 2008 được sửa đổi bổ sung năm 2014 và Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối cao , Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản nộp thu ngân sách nhà nước, nên cần chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ vào khoản 9 Điều 27 của Bộ luật tố tụng dân sự.

- Căn cứ vào điểm a, khoản 3 Điều 61, Điều 62, Điều 63 và Điều 64 của Luật thi hành án dân sự năm 2008 sửa đổi, bổ sung năm 2014.

- Căn cứ Nghị định số 62/2015/NĐ-CP, ngày 18/7/2015 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật thi hành án dân sự.

- Căn cứ Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015 của Bộ tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối

cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản nộp thu ngân sách nhà nước.

1/. Chấp nhận văn bản đề nghị xét giảm thi hành án dân sự của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk đối với ông Trần Đình D.

2/. Ông Trần Đình D được giảm thi hành án số tiền 16.864.661 đồng (Mười sáu triệu, tám trăm sáu mươi tư nghìn, sáu trăm sáu mươi mốt đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm theo Bản án hình sự sơ thẩm số: 24/2012/HSST, ngày 11, 12 và 14/5/2012 của Toà án nhân dân tỉnh Đắk Lắk; Bản án hình sự phúc thẩm số: 265/2012/HSPT, ngày 27/7/2012 của Tòa phúc thẩm, Toà án nhân dân tối cao tại Đà Nẵng; Quyết định ủy thác thi hành án số: 50/QĐ-CCTHADS, ngày 25/02/2013 của Chi cục thi hành án dân sự tỉnh ĐL và Quyết định thi hành án chủ động số: 342/QĐ-CCTHADS, ngày 04/3/2013 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện K, tỉnh Đắk Lắk.

3/. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN HỌP

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Đắk Lắk;
- VKSND huyện Krông Pắc;
- Chi cục THADS huyện K;
- Người phải thi hành án;
- Lưu hồ sơ.

(Đã ký)

Hoàng Long